

사전 워크숍 _ **금요일, 젊은 책 모임** Young Publishers Club on Friday

장소 : 팅스북스 Thanks Books

9.30(Fri) 20:00 **디자인 아이덴티티: 대형과 소규모 출판의 경계에서**
Design and Identity; Neither big nor small, some of the choices
- 강사 유동희, 북노마드 대표, 한국 | Yun Dong-hee, President of Booknomad, Korea

디자인과 경영: 1인 출판사의 브랜드메이킹 전략
Design and management; Brand strategy in the case of one man publishing
- 강사 정희경, 마에출판사 대표, 한국 | Jung Hee-kyung, President of Maebok, Korea

10.7(Fri) 20:00 **망치로 책 만들기: 디자이너의 출판**
Making a book with a hammer; Publishing by book designer
- 강사 박형성, 워크룸프레스 공동대표, 한국 | Park Hwal-seung, Co-representative of Workrooms Press, Korea

출판 디자인과 미술: Self-Publishing의 유통과 해석
Book design and art; Distribution and understanding of self-publishing
- 강사 안지미+이부록, 작가, 한국 | An Ji-mi + Lee Boo-rok, Artists, Korea

제6회 파주북시티 국제출판포럼

Paju Bookcity Forum 2011

글로벌 출판시장과 문학 한류의 가능성

The Global Publishing Market and the Potential of the Korean Wave in Literature

2011. 10. 7 Fri

제7회 동아시아 책의 교류

Interchange Symposium of East Asia Book 2011

책의 디자인, 출판의 재구성

Book Design in A Dynamic Publishing Environment

2011. 10. 14 Fri

참여를 원하시는 개인 혹은 단체는 출판도시문화재단 홈페이지(www.pajubookcity.org)를 통해 신청하여 주시기 바랍니다.

오시는 길

서울에서 일산, 파주 방면으로 자유로를 타고 이동, 장월IC에서 파주출판도시 진입로로 틀어오르면 아시아출판문화정보센터까지 약 5분이 소요됩니다.

버스 이용 시

합정역 1번과 2번 출구 사이에 위치한 버스 승강장에서 2200번(합정역 → 출판도시, 약 25분), 200번(합정역 → 일산 대화역 → 출판도시, 약 50분) 신청교통 031-949-6040

약도



출판도시문화재단

413-756 경기도 파주시 교하읍 문발리 파주출판도시 524-3 아시아출판문화정보센터
T 031-955-0055 F 031-955-0054 www.pajubookcity.org

제7회
동아시아 책의 교류
Interchange Symposium
of East Asia Book 2011

책의 디자인, 출판의 재구성

Book Design in A Dynamic
Publishing Environment

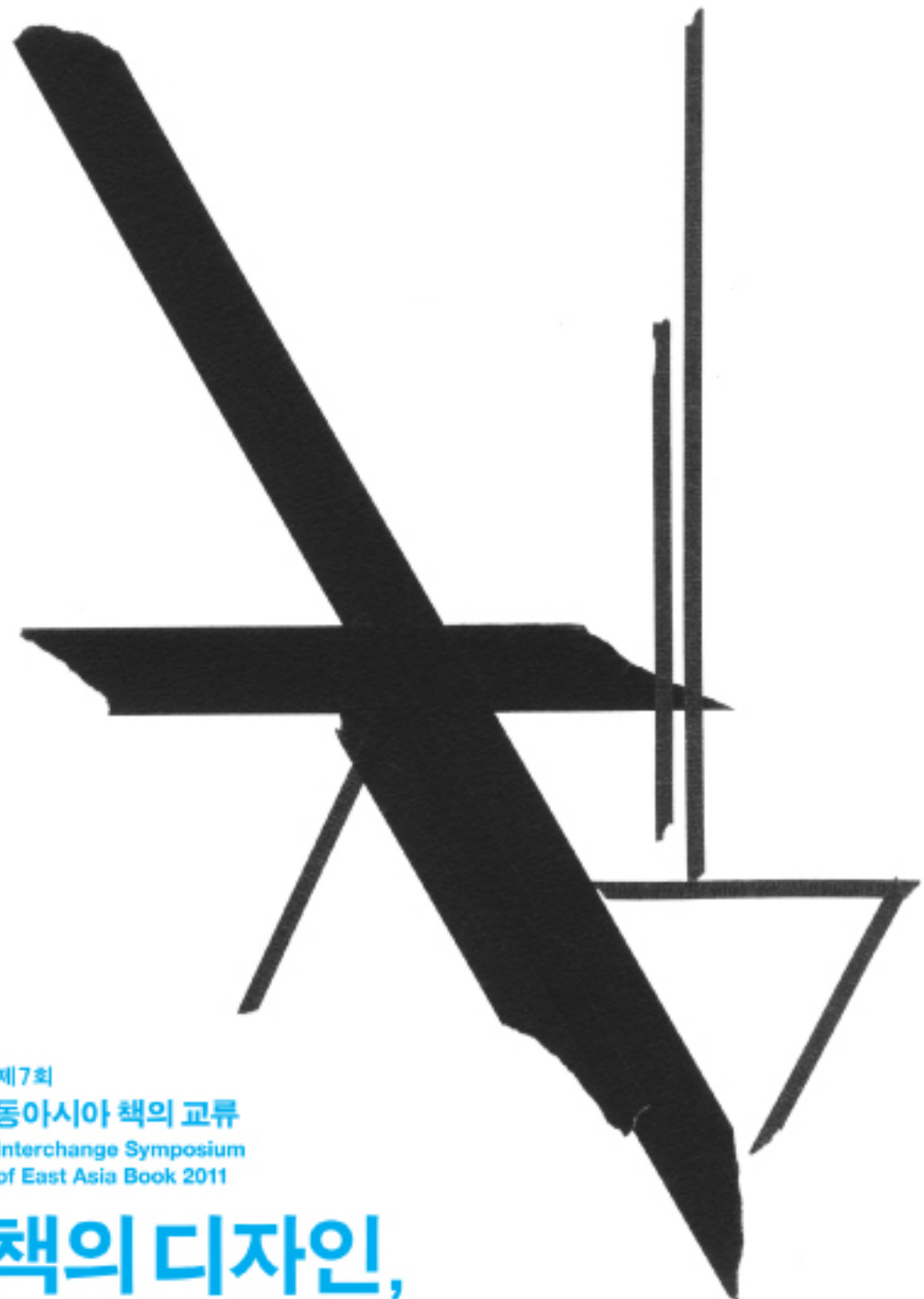
2011.10.14.Fri

장소 | 파주출판도시 아시아출판문화정보센터
Asia Publication Culture & Information Center, Paju Bookcity

주최 | 출판도시문화재단
Bookcity Culture Foundation

후원 | 문화체육관광부
Ministry of Culture, Sports and Tourism of Korea

출판도시문화재단 | 413-756 경기도 파주시 교하읍 문발리 524-3 파주출판도시 아시아출판문화정보센터
tel 02 31 955 0055 fax 02 31 955 0054 www.pajubookcity.org



「동아시아 책의 교류 2011」에 초대합니다

출판도시문화재단에서는 지난 2005년부터 매년 동아시아 출판인들이 한데 모여 책의 가치와 미래에 대해 공유하는 자리를 마련하고 있습니다. 올해로 일곱 번째를 맞은 동아시아 책의 교류는 명실상부 동아시아의 편집자와 디자이너가 책을 매개로 서로 소통하는 장입니다. 다소 과시적이고 방향성 없는 행사가 넘쳐나는 오늘 날, 동아시아 책의 교류는 진정성을 가진 출판인들을 결집시키며 이 시대 바람직한 출판 가치를 지향하고 있습니다.

동아시아 각국의 출판 현황은 조금씩 다릅니다. 그러나 각국 출판인들이 고민하고 있는 바는 같다고 생각합니다. 시대의 가치를 담은 좋은 책을 만드는 것이 바로 그것입니다. 이번 심포지엄에서는 '책의 디자인, 출판의 재구성'이라는 주제로, 한국과 중국, 그리고 일본에서 진행되고 있는 출판계의 새로운 움직임에 대해 알아보려고 합니다. 지난 2009년과 2010년, 두 해에 걸쳐 동아시아의 젊은 출판인들간 대화와 그들의 작업 결과를 살펴본 것과 같은 맥락이라 할 수 있습니다. 다만 이번에는 디자인과 더불어 기획과 마케팅 등 각 분야의 시각을 좀 더 다양하게 담아내고자 합니다. 편집자와 아트디렉터를 겸하고 있는 중국의 류샤오상, 국제적 명성을 가진 격월간 (IDEA)의 편집장 무로가 키요노리, 그리고 아트디렉터와 작가, 작고 아름다운 동네 책방 운영 등 여러 활동을 하고 있는 이기섭 선생 등 연사들의 약력에서도 다채로움이 묻어납니다.

젊은 출판인들의 새로운 도전과 가능성을 우리 모두는 주목해야 합니다. 그러나 동시에 새로운 것이 무조건 좋다는 시각은 경계해야 합니다. 옛것을 보듬어 새로운 것을 거듭 창조하는 범고창신(法古創新)의 정신을 우리 동아시아 책의 교류는 지향합니다. 오늘날 젊은 출판인들을 중심으로 진행되고 있는 새로운 시도 중 주목할 만한 사례를 통해 그 해답을 고민해 보고자 합니다. 이처럼 뜻 깊은 자리를 여러 출판인들과 함께 하고 싶습니다. 많은 관심과 참여 부탁드립니다.

Every year since 2005, Bookcity Culture Foundation has arranged an occasion for East Asian publishers to gather and share their insights into the merits and future of books. The seventh *Interchange Symposium of East Asia Book 2011* will provide an opportunity for editors and designers in East Asia to interact and communicate on books as the title proposes.

On the theme, Book Design in A Dynamic Publishing Environment, we would like to look into a new wave occurring in the publishing industry throughout Korea, China and Japan.

Changes are required in the publishing industry since our readers emerged to take the design and content of publications more intimately and intuitively than before. So new generation of publishers understands design as something more intimate, not only the traditional meaning of design in a narrow sense, which is part of essential strategies from the beginning of each project regarding how to show the content of a book. Besides, some of them develop new readers within a niche in existing markets. Sharing these young publishers' challenges, who might have less capital and experience, but who follow new readers with enthusiasm, we would like to have a chance to ascertain the significance of publishing and prospects for the future.

이 기 용 동아시아 책의 교류 2011 조직위원장, 출판도시문화재단 이사장

Yi Ki-ung Chairman of Interchange Symposium of East Asia Book 2011 Organizing Committee

프로필 | Profile

기조강연 | Keynote Speech



정병규, 鄭丙圭, Chung Byung-kyoo, Korea

1948년 출생. 책 디자인 대표, 한국서적협회(대한출판문화협회) 회장 역임, 서울출판디자인학회(SPCD) 회장, 고려대학교 출판부 출판부장, 출판사 주권을 거쳐 1979년 디자이너로 독립, 현재 한국 책 디자인을 개혁할 인물로 평가되고 있다. 서울출판부, 권양우원, OSA 단체의 권양우원 등으로 활동하였으며 책 편집으로 (정병규 책 디자인)이 있다.

Born in 1948. Book designer and representative of Chung Design. He is former president of WDAK and former chief editor of Minumsa. He has been an independent designer since 1979 and is considered a pioneer of contemporary Korean book design. Authored *Chung Byung-kyoo Book Design*.

심포지엄 연사 | Speakers of Symposium



이기섭, 李起燾, Lee Ki-soob, Korea

1972년 출생. 출판업 분야의 특수책을 운영하며 디자인 중심의 출판에 대한 프로젝트를 진행하고 있다. 저서로는 (사이렌서커스), (열두 웃머리) 등의 그림책과 (인도 디자인), (캘리그래피), (그래픽 디자인) 등이 있으며 서울이치아트라고 편집으로 출판한 디자인을 기획하고 있다.

Born in 1972. A graduate of Hongik University majoring in textile art. Runs the local bookstore Thanks Books near Hongik University, and works on publications focusing on their design and branding. Authored picture books such as *Smile Circus* and *Everyone, Let's Smile* and other titles including *Indesign and Editorial Design*, and co-authored *Illustrator and Graphic Design*. Currently, teaches editorial publication design at Seoul Women's University.



류샤오상, 劉曉翔, Xiaoxiang Liu, China

1963년 출생. 중화인민해방군 우화대 출판, 2002년과 2008년, 2009년 '중국에서 가장 아름다운 책' 상을 수상한 데 이어 2010년 '세계에서 가장 아름다운 책' 상을 수상했다. 다수의 수상 경력에서도 볼 수 있듯 탁월한 아트 디렉팅과 문예적인 감각으로, 중국 출판인협회 장정제출위원회 위원이자 고등교육출판사 디렉팅으로 일한 경력을 보이고 있다.

Born in 1963. A graduate of Northeast Normal University majoring in oil painting. Received China's Most Beautiful Book Award in 2005, 2006 and 2009, and The Most Beautiful Book in the World Award in 2010. As his many outstanding prizes show, he is widely considered one of the most excellent art directors in the world. Leads an active life as a member of the Youth Arts Council of China Publication Association and also as a senior editor of Higher Education Press.



무로가 키요노리, 室賀清徳, Muroga Kiyonori, Japan

1975년 출생. 도쿄대학 미학문화학부 예술학과 졸업. 일본어로 발행되는 격월간 (IDEA)에서의 편집장으로, 그가 편집하는 잡지는 일본은 물론 세계 각국의 서적계에서 현장을 정확히 읽어내는 것으로 명성이 높다. 일본어로 출간되지만 세계 각국에 독자를 가지고 있는 영향력 높은 전문지이다. 이를 바탕으로 다양한 주제의 단행본을 기획, 출간하고 있다. 저서로 (타케오 신사원 특별상 수상

Born in 1975. A graduate of Tokyo University majoring in arts and letters. Editor-in-chief of IDEA bimonthly Japanese magazine, renowned for its sharp grasp of the present currents in visual design around the world, including Japan. As well as the magazine, highly influential with many readers worldwide even though it is published in Japanese, Muroga makes publication project proposals and publishes many books ranging a variety of subjects. Received the Takeo Prize.

종합토론 사회자 | Moderator of General Discussion



김경균, 金景均, Kim Kyoung-kyun, Korea

출판대학교 서적디자인과 및 동 대학원을 졸업하고 일본 디자인대학원에서 비주얼 커뮤니케이션 디자인을 전공했다. 대한민국산업디자인대 대통령상을 비롯해 국내외 디자인경연대회에서 다수의 상을 수상하였으며, 2008년부터 다양한 심포지엄 및 전시 기획에 참여하고 있다. 저서로 (살인사제), (우물쭈물) 등이 있으며, 번역서로 (눈물문화학), (인도미학의 그래픽스) 등이 있다.

A graduate of Hongik University and Hongik Graduate School with a visual design major and going on to study visual communication design at Tama Art University. Received numerous prizes from design competitions, including the President's Award of Korea Industrial Design Competition. Since 2000, has taken part in numerous symposiums and exhibition projects. Authored *So Many Men, So Many Kinds* and co-authored *The Power of Japanese Culture*, *Translated Cultural Information School* and *Information Graphics*.

심포지엄 위원장 | Committee Executive



송영만, Song Young-man, Korea

비주얼서치 국제출판교류 2011 집행위원장 · 요형출판 대표, 출판도시문화재단 이사, 비주얼출판도시 혁신거점위원회 위원장, 한국출판문화협회 이사, 국제출판도시 서울위원회, 한국출판도시위원회 상의위원으로 활동 중, 대한출판문화협회 국제위원장 상무이사 역임, 프랑크푸르트출판도시 한국기획단장 역임, 출판제작비문 간행물 공리상, 프랑크푸르트출판도시 유공자 대통령 표창, 대한출판문화협상 특별상 수상

Executive Chairman of Interchange Symposium of East Asia Book 2011, President of Hoehyung Publishing

프로그램 | Program

* 한·중·일 동시통역

* Simultaneous interpretation will be provided in Korean, Chinese, and Japanese

13:00 ~ 13:30

개막식 Opening

- 환영 인사 이기섭, 동아시아 책의 교류 2011 조직위원장
- Welcoming speech Yi Ki-ung, Chairman of Interchange Symposium of East Asian Book 2011

기조강연 | 정병규, 책 디자인 대표, 한국

Keynote Speech: Chung Byungkyoo, President of Chung Design, Korea

13:30 ~ 14:00

세션 1 | 중국의 새로운 출판 움직임

Session 1: New Wave of Publication in China

- 류샤오상, 고등교육출판사 수석아트디렉터, 중국
- Xiaoxiang Liu, Senior editor of Higher Education Press, China

14:10 ~ 14:40

세션 2 | 일본의 소규모 출판 및 독립 출판인을 통해 본 새로운 시도

Session 2: New Attempts Through Small and Independent Publishing in Japan

- 무로가 키요노리, 격월간 (IDEA) 편집장, 일본
- Muroga Kiyonori, editor-in-chief of (IDEA), Japan

14:40 ~ 15:10

세션 3 | 한국, 중심을 움직이는 변두리 출판

Session 3: The Fringe Moves the Center of Publication in Korea

- 이기섭, 그래픽디자이너, 특수책 대표, 한국
- Lee Ki-soob, Graphic Designer & President of Bookshop Thanks Books, Korea

15:20 ~ 18:00

종합 토론 General Discussion

- 사회 김경균, 한국예술종합학교 교수, ACA총감독
- Moderator Kim Kyoung-kyun, Professor of Korea National University of Arts, Korea

18:00 ~ 20:00

리셉션 Reception

사전 워크숍 _ 금요일, 젊은 책 모임 Young Publishers Club on Friday

장소 : 팅스박스 Thanks Books

9.30(Fri) 20:00 디자인 아이덴티티; 대형과 소규모 출판의 경계에서

Design and Identity; Neither big nor small, some of the choices

- 강사 윤동희, 북노마드 대표, 한국 | Yun Dong-hee, President of Booknomad, Korea

디자인과 경영; 1인 출판사의 브랜드메이킹 전략

Design and management; Brand strategy in the case of one man publishing

- 강사 정희경, 마티출판사 대표, 한국 | Jung Hee-kyung, President of Matibook, Korea

10.7(Fri) 20:00 망치로 책 만들기; 디자이너의 출판

Making a book with a hammer; Publishing by book designer

- 강사 박활성, 워크룸프레스 공동대표, 한국 | Park Hwal-sung, Co-representative of Workroom Press, Korea

출판 디자인과 미술; Self-Publishing의 유통과 해석

Book design and art; Distribution and understanding of self-publishing

- 강사 안지미+이부록, 작가, 한국 | An Ji-mi + Lee Boo-rok, Artists, Korea

제6회 파주북시티 국제출판포럼

Paju Bookcity Forum 2011

글로벌 출판시장과 문학 한류의 가능성

The Global Publishing Market and the Potential of the Korean Wave in Literature

2011. 10. 7 Fri

제7회 동아시아 책의 교류

Interchange Symposium of East Asia Book 2011

책의 디자인, 출판의 재구성

Book Design in A Dynamic Publishing Environment

2011. 10. 14 Fri

참여를 원하시는 개인 혹은 단체는 출판도시문화재단 홈페이지(www.pajubookcity.org)를 통해 신청하여 주시기 바랍니다.

오시는 길

서울에서 일산, 파주 방면으로 자유로를 타고 이동, 장월IC에서 파주출판도시 진입로로 들어오시면 아시아출판문화정보센터까지 약 5분이 소요됩니다.

버스 이용 시

합정역 1번과 2번 출구 사이에 위치한 버스 승강장에서 2200번(합정역 → 출판도시, 약 25분), 200번(합정역 → 일산 대화역 → 출판도시, 약 50분) 신성교통 031-949-6040

약도



출판도시문화재단

413-756 경기도 파주시 교하읍 문발리 파주출판도시 524-3 아시아출판문화정보센터
T 031-955-0055 F 031-955-0054 www.pajubookcity.org

책의 디자인, 출판의 재구성

책의 디자인, 출판의 재구성

Book Design in A Dynamic Publishing Environment

제7회

동아시아 책의 교류

Interchange Symposium of East Asia Book 2011

2011. 10. 14 Fri

장소 파주출판도시 아시아출판문화정보센터

Venue : Asia Publication Culture and Information Center, Paju Bookcity

주최 출판도시문화재단

Host : Bookcity Culture Foundation

후원 문화체육관광부

Sponsor : Ministry of Culture, Sports, and Tourism Korea

동아시아 책의 교류에 초대받으셨습니다

출판도시문화재단에서는 지난 2005년부터 매년 동아시아 출판인들이 한데 모여 책의 가치와 미래에 대해 공유하는 자리를 마련하고 있습니다. 올해로 일곱 번째를 맞는 동아시아 책의 교류는 그 이름이 드러내는 것처럼 동아시아의 책과 사람이 서로 소통하는 열려있는 장입니다. 무엇보다 행사를 위한 행사가 넘쳐나는 오늘날 은근한 힘으로 동아시아 출판인들을 결집시키는, 작지만 소중한 이 시대의 출판 가치라 할 수 있습니다.

올해는 '책의 디자인, 출판의 재구성'이라는 주제로 한국과 중국, 그리고 일본의 출판계에서 진행되고 있는 새로운 움직임에 대해 알아보고자 합니다. 과거 북디자인은 디자이너의 영역이었습니다. 그러나 디자인과 콘텐츠를 유기적이고 직감적으로 받아들이는 독자의 출현은 출판인의 변화를 요구하고 있습니다. 다양한 디바이스의 일상화와 독서 인구의 감소 또한 공고해 보이던 출판 체계의 아성을 위협하고 있습니다. 오늘날 젊은 출판인들이 펼치고 있는 출판시장의 경계를 넘나드는 다양한 시도가 더욱 주목받아야 하는 이유입니다.

이들은 출판 기획과 북디자인을 나누기 전에 독자에게 보다 매력적으로 어필할 수 있는 '디자인적'인 접근을 고민합니다. 그들이 말하는 디자인은 과거 좁은 의미로의 북디자인이 아닌 기획 단계부터 콘텐츠를 어떻게 '보여줄' 지를 전략적으로 고민하는 '유기적 체계'에 다름 아닙니다. 또 일부는 기존 출판 유통의 틈새를 찾아 새로운 독자를 창출하기도 합니다. 자본과 경험의 부족을 열정뿐 아니라 새로운 독자에 대한 이해로 채워가고 있는 이들 젊은 출판인들의 도전을 통해 출판의 활로와 책 만들기의 의미를 함께 나누는 자리가 되기를 바랍니다. 감사합니다.

Every year since 2005, Bookcity Culture Foundation has arranged an occasion for East Asian publishers to gather and share their insights into the merits and future of books.

The seventh annual Interchange Symposium of East Asia Book 2011, will provide an opportunity to interact with publication experts about books and people in East Asia as the title proposes. Considering our ample schedule of pro forma events, this is a great opportunity to experience the value in publishing these days, helping East Asian publishers meet each other.

On the theme, Book Design in A Dynamic Publishing Environment, we would like to look into a new wave occurring in the publishing industry throughout Korea, China and Japan. Book design, till now, has remained within designers' domain. However, certain changes are required in the publishing industry since our readers emerged to take the design and content of publications more intimately and intuitively than before. In addition, the relatively firm stronghold of the publication industry has begun to shake on account of a decreasing population of readers and various devices, easily accessible and used on a daily basis. This is why diverse attempts crossing the borderlines within the publishing market, by new generation of publishers, deserves more careful attention.

Instead of drawing sharp distinctions between planning and design part on a publication project, they put efforts into creating attractive and appealing ideas of how to approach readers through design. This new generation of publishers understands design as something more intimate, not only the traditional meaning of design in a narrow sense, which is part of essential strategies from the beginning of each project regarding how to show the content of a book. Besides, some of them develop new readers within a niche in existing markets. Sharing these young publishers' challenges, who might have less capital and experience, but who follow new readers with enthusiasm, we would like to have a chance to ascertain the significance of publishing and prospects for the future.

이 기 응 동아시아 책의 교류 2011 조직위원장, 출판도시문화재단 이사장

Yi Ki-ung Chairman of Interchange Symposium of East Asia Book 2011 Organizing Committee

프로필 | Profile

기조강연 | Keynote Speech



정병규, 鄭丙圭, Chung Byoung-kyoo, Korea

1946년 출생. 북디자이너. 정디자인 대표. 한국시각정보디자인협회(VIDAK) 회장 역임, 서울출판디자인클럽(SPC) 회원, 고려대학교 불문과 졸업 후 민음사 편집부장, 홍성사 주관을 거쳐 1979년 디자이너로 독립, 현대 한국 북디자인을 개척한 인물로 평가되고 있다. 서울올림픽 전문위원, 아시안게임 전문위원 등으로 활동하였으며 작품집으로 <정병규 북디자인>이 있다.

Born in 1946. Book designer and representative of Chung Design. He is former president of VIDAK and former chief editor of Minumsa and. He has been an independent designer since 1979 and is considered a pioneer of contemporary Korean book design. Authored Chung Byoung-kyoo Book Design.

심포지엄 연사 | Speakers of Symposium



이기섭, 李起燮, Lee Ki-seob, Korea

1968년 출생. 흥대앞 동네서점 땡스북스를 운영하며 디자인 중심의 출판과 브랜딩 프로젝트를 진행하고 있다. 저서로는 <스마일서커스>, <모두 웃어요> 등의 그림책과 <인디자인, 편집디자인>, <일러스트레이터, 그래픽디자인(공제)> 등이 있으며 서울여자대학교 겸임교수로 출판편집디자인을 가르치고 있다.

Born in 1968. A graduate of Hongik University majoring in textile art. Runs the local bookstore Thanks Books near Hongik University, and works on publications focusing on their design and branding. Authored picture books such as Smile Circus and Everyone, Let's Smile and other titles including Indesign and Editorial Design, and co-authored Illustrator and Graphic Design. Currently, teaches editorial publication design at Seoul Women's University.



류샤오상, 刘晓翔, Xiaoxiang Liu, China

1963년 출생. 동북사범대학 유희과 졸업. 2005년과 2006년, 2009년 '중국에서 가장 아름다운 책' 상을 수상한 데 이어 2010년 '세계에서 가장 아름다운 책' 상을 수상했다. 다수의 수상 경력에서도 볼 수 있듯 탁월한 아트 디렉터로 평가받고 있으며, 중국 출판인협회 장정예술위원회 위원이자 고등교육출판사 디렉터로 왕성한 활동을 펼치고 있다.

Born in 1963. A graduate of Northeast Normal University majoring in oil painting. Received China's the Most Beautiful Book Award in 2005, 2006 and 2009, and The Most Beautiful Book in the World Award in 2010. As his many outstanding prizes show, he is widely considered one of the most excellent art directors in the world. Leads an active life as member of the Youth Arts Council of China Publication Association and also as a senior editor of Higher Education Press.



무로가 키요노리, 室賀清徳, Muroga Kiyonori, Japan

1975년 출생. 도쿄대학 미학문화부 예술학과 졸업. 일본어로 발행되는 계간 <IDEA> 매거진 편집장으로, 그가 발간하는 잡지는 일본은 물론 세계 각국의 시각디자인 현황을 정확히 집어내는 것으로 명성이 높다. 일본어로 출간되지만 세계 각국에 독자를 가지고 있는 영향력 높은 전문지로, 이를 바탕으로 다양한 주제의 단행본을 기획, 출판하고 있다. 제8회 타케오 심사원 특별상 수상

Born in 1975. A graduate of Tokyo University majoring in science of arts and letters. Editor in chief of IDEA a quarterly Japanese magazine, renowned for its sharp grasp of the present currents in visual design around the world, including Japan. As well as the magazine, highly influential with many readers worldwide even though it is published in Japanese, Muroga makes publication project proposals and publishes many books ranging a variety of subjects. Received the Takeo Prize.

종합토론 사회자 | Moderator of General Discussion



김경균, 金昺均, Kim Kyoung-kyun, Korea

홍익대학교 시각디자인과 및 동 대학원을 졸업하고 일본 타마미술대학원에서 비주얼커뮤니케이션 디자인을 전공했다. 대한민국산업디자인전 대통령상을 비롯해 국내외 디자인공모전에서 다수의 상을 수상하였으며, 2000년부터 다양한 심포지엄 및 전시 기획에 참여하고 있다. 저서로 <심인심색>, <일본문화의 함공제> 등이 있으며, 번역서로 <정보문화학교>, <인포메이션 그래픽스> 등이 있다.

A graduate of Hongik University and Hongik Graduate School with a visual design major and going on to study visual communication design at Tama Art University. Received numerous prizes from design competitions including the President's Award of Korea Industrial Design Competition. Since 2000, has taken part in numerous symposiums and exhibition projects. Authored So Many Men, So Many Minds and co-authored The Power of Japanese Culture. Translated Cultural Information School and Information Graphics.

진행위원장 | Committee Executive



송영만, Song Young-man, Korea

효형출판 대표, 파주출판도시 책방거리위원회 위원장, 출판도시문화재단 이사, 한국문학번역원 이사

Executive Chairman of Interchange Symposium of East Asia Book 2011, President of Hyohyung Publishing

프로그램 | Program

• 한·중·일 동시통역
• Simultaneous interpretation will be provided in Korean, Chinese, and Japanese

13:00 ~ 13:30

개막식 Opening

- 환영 인사 이기응, 동아시아 책의 교류 2011 조직위원장
- Welcoming speech Yi Ki-ung, Chairman of Interchange Symposium of East Asian Book 2011

기조강연 | 정병규, 정디자인 대표, 한국

Keynote Speech: Chung Byoungkyoo, President of Chung Design, Korea

13:30 ~ 14:00

세션 1 | 중국의 새로운 출판 움직임

Session 1: New Wave of Publication in China

- 류샤오상, 고등교육출판사 수석아트디렉터, 중국
- Xiaoxiang Liu, Senior editor of Higher Education Press, China

14:10 ~ 14:40

세션 2 | 일본의 소규모 출판 및 독립 출판인을 통해 본 새로운 시도

Session 2: New Attempts Through Small and Independent Publishing in Japan

- 무로가 키요노리, 계간 <IDEA> 편집장, 일본
- Muroga Kiyonori, editor in chief of <IDEA>, Japan

14:40 ~ 15:10

세션 3 | 한국, 중심을 움직이는 변두리 출판

Session 3: The Fringe Moves the Center of Publication in Korea

- 이기섭, 그래픽디자이너, 땡스북스 대표, 한국
- Lee Ki-seob, Graphic Designer & President of Bookshop Thanks Books, Korea

15:20 ~ 18:00

종합 토론 General Discussion

- 사회 김경균, 한국예술종합학교 교수, ACA총감독
- Moderator Kim Kyoung-kyun, Professor of Korea National University of Arts, Korea

18:00 ~ 20:00

리셉션 Reception